

MANUEL CRIADO DE VAL CURRICULUM VITAE.

- Profesor, lingüista y director escénico.
- Doctor en Filosofía Y Letras, por la Universidad de Madrid y Profesor de la misma Universidad desde el año de 1.956.
- Profesor de Investigación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Decano de Letras de la Universidad Nacional a Distancia y Jefe de Estudios de la misma.
- Colaborador de Televisión Española durante veinte años. Ha realizado y dirigido los espacios "Universidad TV", "Itinerarios Españoles", "Diálogos de Don Quijote y Sancho", "El habla de Madrid", "El Espectador y el Lenguaje", "De la A a la Z", "Lengua Viva", etc. etc.
- Jefe de la Sección de Estudios Gramaticales del Instituto Miguel de Cervantes del C. S. I. C.;
- Director de la Escuela de Investigación Lingüística de Madrid.
- Secretario General de la Oficina Internacional de Información y Observación del Español. (OFINES)
- Director de HISPANOTERM, (Centro de Terminología Científica y Técnica del Español).
- Director de las Revistas "Boletín de Filología Española" del C. S. I. C., "Yelmo" y "Español Actual" (OFINES).
- Colaborador de Radio Nacional de España y Radio Exterior de España.
- Director de los Festivales de Teatro Medieval de Hita, desde el año 1.961. (Se celebran todos los años)
- Director de los Congresos: "Presente y Futuro de la Lengua Española", "Enseñanza del Español", "Arcipreste de Hita", "La Celestina", "La Picaresca", "La Juglaresca", "Cervantes", "Lope de Vega", "Santa Teresa de Jesús", "La Lengua y la Literatura Hispánica en la época de los Reyes Católicos", "San Juan de la Cruz y San Ignacio de Loyola".

CAMINERÍA HISPÁNICA

- Creador del Proyecto de Caminería Hispánica, cuya teoría ha sido establecida en los Siete Congresos Internacionales de Caminería celebrados en España, México, Italia, Madrid y París. Un VIII Congreso de Caminería Hispánica está convocado para el año 2006 en Madrid-Pastrana-Alcalá de Henares. Colaborador en Congresos americanos celebrados en Ecuador y Colombia.
- HAY PUBLICADAS ACTAS DE TODOS ESTOS CONGRESOS.
- Así mismo se ha creado una Cátedra de Caminería "Manuel Criado de Val" en la Universidad de San Nicolás de Hidalgo de Morelia (México) y se celebran varios Congresos de tema similar en la Universidad Nacional de Rosario (Argentina).
- Es Presidente de la Asociación Internacional de Caminería y promotor del Proyecto "Imagen del hombre" Cultura 2000 de la Comunidad Europea.

## ESTÁ EN POSESIÓN DE LOS PREMIOS SIGUIENTES:

- Encomienda de Alfonso X el Sabio (año 1966).
- Encomienda del Mérito Civil (año 1967).
- Candidato al Premio Príncipe de Asturias (Año 2000).
- Antena de Oro de Televisión Española (año 1970).
- Miembro de Honor de la Asociación Americana de Profesores de Español y Portugués (año 1982).
- Honorary Citizen en Baton Rouge (Louisiana. USA) (año 1982).
- Medalla de la Cultura de Puerto Rico (año 1998).
- “Congreso-Homenaje Internacional sobre Manuel Criado de Val”. Sus investigaciones sobre lengua, literatura, historia. Actas editadas en Alemania (año 1989).
- Premio Teodoro Bonsoms (año 1957).
- Premio Raimundo Lulio (año 1953).
- Castellano de Pro (Comunidad de Castilla-León) (año 1985).
- Master de Oro (Forum de Alta Dirección) (1989).
- Premio “Club Siglo Futuro 2000” (año 2001).
- “Socio del Año de las Casas Regionales de España” (año 1995).
- “Castellano Manchego del Año” (Comunidad Castilla-La Mancha) (año 1987).
- Hijo Adoptivo de Pastrana (Guadalajara) (año 1990).
- Hijo Adoptivo de Hita (Guadalajara) (año 2000).
- “Caballero de la Orden del Camino de Santiago” (año 2002).
- Premio ARCHIVAL por la Recuperación de los Centros Históricos de España (año 2003).
- Huésped Ilustre de la ciudad de Quito (año 2003).
- Cátedra de Caminería “Manuel Criado de Val” en la Universidad de San Nicolás de Hidalgo de Morelia (México) (año 1996)
- Hijo Adoptivo de la Ciudad de Medellín (Colombia) (año 2005).
- Medalla de Oro de Antioqueneidad (Colombia) (año 2005).
- Ciudadano Ilustre de Colombia (año 2005).
- Medalla de Honor de la Carretera (año 2005).

### **Obras principales del Profesor M. Criado de Val**

#### **LIBROS**

- 1944 *Atlántico. Ensayo de una breve estilística marina*. Prólogo de Karl Vossler. Madrid.
- 1948 *Sintaxis del verbo español moderno*. Madrid: C. S. I. C. (Anejos de la Revista de Filología Española, 41);
- 1952 *Síntesis de morfología española*. Madrid: C. S. I. C.
- 1953 *Análisis verbal del estilo; Índices verbales de Cervantes, de Avellaneda y del autor de "La tía fingida"*. Madrid: C. S. I. C. (Anejos de la RFE, 57.).
- 1954 *Fisonomía del idioma español. Sus características comparadas con las del francés, italiano, portugués, inglés y alemán*. Madrid: Aguilar, 3ª ed. 1962.
- 1955 *Índice verbal de la Celestina*. Madrid: C. S. I. C. (Anejos de la RFE, 64)
- 1958 *Gramática española*. Madrid: S. A. E. T. A. 7ª ed. ib., 1916.)

- 1960 *Teoría de Castilla la Nueva. La dualidad castellana en los orígenes del español*. Madrid: Gredos. 2ª ed. ampliada, 1969. Madrid.
- 1963 *Campo literario de Castilla la Nueva*. Madrid: Publicaciones Españolas.
- 1963 *Teatro medieval*. Madrid: Taurus.
- 1965 *De la Edad Media al Siglo de Oro*. Madrid: Publicaciones Españolas.
- 1969 *El verbo español*. Madrid: S. A. E. T. A.
- 1972 *Fisonomía del español y de las lenguas modernas. Características del español comparadas con las del francés, italiano, portugués, inglés, alemán, rumano y lenguas eslavas*. Madrid: S. A. E. T. A.
- 1972 *Libro de Buen Amor*. Glosario de la edición crítica de Manuel Criado de Val, Eric W. Naylor y Jorge García Antezana. Barcelona: SERESA.
- 1972 *Diccionario Ilustrado de la Lengua Española e Historia Ilustrada de la Lengua Española*. Sao Paulo. Ed. Abril.
- 1974 *Así hablamos. El espectador y el lenguaje*. Madrid: Prensa Española.
- 1976 *Historia de Hita y su arcipreste. Vida y muerte de una villa mozárabe*. Madrid: Editora Nacional.
- 1980 *Estructura General del Coloquio*. Madrid: EDI-6 y C. S. I. C.
- 1981 *Diccionario de español equívoco*. Madrid: EDI-6: SGEL.
- 1990 *La imagen del tiempo. Verbo y relatividad*. Madrid: Istmo.
- 2001 *Los orígenes del español y los grandes textos medievales*. Editorial CSIC.
- 2004 *Teatro Medieval de Hita* que comprende la historia de los 43 Festivales y la edición de 23 obras estrenadas a lo largo de estos años.
- 2005 *El Quijote y Cervantes de ayer a hoy*. Guadalajara: AACHE

### **Ediciones críticas**

- 1958 *Tragicomedia de Calixto y Melibea, libro también llamado La Celestina*. Ed. de Manuel Criado del Val y G. D. Trotter. Madrid: C. S. I. C. 2ª ed. corregida, ib.
- 1965 *Libro de Buen Amor*. Ed. de Manuel Criado del Val y Eric W. Naylor. Madrid: C. S. I. C. 2ª ed. corregida, 1972.
- 1965 *Vida del capitán Alonso de Contreras*. Madrid: Taurus.
- 1976 *Las Celestinas*. Introducción de José María Valverde. Edición de M. C. de V. con la colaboración de G. Verdín, José Carlos de Torres y Víctor Ruiz. Barcelona: Planeta.
- 1976 *Libro de Buen Amor*. Edición crítica y artística. M. Criado de Val y Eric W. Naylor. Aguilar. Madrid.

1977 *Libro de Buen Amor*. Manuscrito de Toledo (facsímil, transcripción y comentario). M. Criado de Val y Eric W. Naylor. Espasa Calpe. Madrid.

1977 *La Celestina*. Edición fonología. Editora Nacional. Madrid.

### Versiones escénicas representadas

1960 *Doña Endrina*. (Libro de Buen Amor.)

1962 *Melibea*. (Con música de Cristóbal Halffter.)

1962 *Danza de Don Carnal, el Caballero y la Muerte*. (Con música de Cristóbal Halffter.)

1964 *Aquelarre para un Viejo enamorado*. (Con música de Cristóbal Halffter.)

1966 *Fausto*. (Con música de Cristóbal Halffter.)

1967 *Juglares y Danzaderas del Buen Amor*.

1969 *El Corbacho*.

1970 *La Lozana Andaluza*.

1971 *Fernán González*.

1974 *La Celestina*.

1976 *Gargantúa y Pantagruel*. (Con música de Cristóbal Halffter.)

1977 *¿Os acordáis de la Vieja Celestina?*. (Con música de Cristóbal Halffter.)

1978 *Don Quijote no es caballero*. (Con música de Gregorio Paniagua.)

1979 *La Canción de Roldan*. (Con música de Gregorio Paniagua.)

1980 *Dorotea Fénix*. (Cota música de Cristóbal Halffter.)

1983 *El Buen Amor del Arcipreste*.

1984 *Testigo es el Juglar*. (Con música de Gregorio Paniagua.)

1986 *La Divina Comedia*. (Con música de Cristóbal Halffter.)

1988 *Los Siete Infantes de Lara*. (Música de Gregorio Paniagua.)

1991 *La Condesa Traidora*. (Música de Gregorio Paniagua.) I

- 1994 *El Guitón Honofre*.(Música Gregorio Paniagua.)
- 1995 *Doña Bellida, la conversa*. (Música de Gregorio Paniagua.)
- 1996 *El Laberinto Amoroso*. (Música de Gregorio Paniagua.)
- 1997 *Segismundo*. (Música de Gregorio Paniagua.)
- 1999 *Mío Cid Campeador*. (Música de Gregorio Paniagua.)
- 2001 *Jaque al Rey*. (Música de Gregorio Paniagua.)
- 2002 *Danzas del Amor Impervio*. (Música de Cristóbal Halffter.)
- 2003 *Polandria*. (Música de Gregorio Paniagua.)

**Como temas fundamentales de su labor científica y cultural destacan los siguientes temas:**

1.-Creación y dirección de la Oficina de Información y Observación del Español (OFINES), encargada por la Real Academia Española, durante años, del estudio y promoción de nuevas palabras como labor previa para su incorporación al Diccionario Oficial.

2.-Creación y dirección de HISPANOTERM, Organismo representativo del español vinculado al Centro Internacional para el Estudio de las Terminologías Científicas y Técnicas (INFOTERM).

3.-Fundador de la Metodología y aplicación de los “Índices Verbales” para la investigación de las autorías dudosas. Esta Metodología fue aplicada con resultado positivo en la atribución a dos autores diferentes de *La Celestina* y de la falsa atribución a Miguel de Cervantes de *La tía fingida*.

4.-Investigador de la Literatura Medieval Española y autor de las Ediciones Críticas de *La Celestina* y del *Libro de Buen Amor* (publicadas por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas).

5.-Investigador de la Estructura del Coloquio con un método propio y su aplicación a la obra de Cervantes *Don Quijote de la Mancha*, considerada como “coloquio”.

6.-Autor y director de 25 obras escénicas de tema medieval.

7.-Creación de la Metodología para el estudio de la Caminería.

## **ACTIVIDADES INVESTIGADORAS DE MANUEL CRIADO DE VAL. LÍNEAS ESENCIALES.**

Inicialmente, la investigación se refiere al Verbo Español, a su estructura y característica.

El análisis del complejo sistema verbal permite identificar no sólo, a las distintas lenguas, sino también los autores literarios y a su época. Una primera aplicación permite diferenciar los dos autores de La Celestina, así como “La tía fingida”; el análisis de las Novelas Ejemplares de Cervantes, resuelve la atribución de “La tía fingida” como obra no perteneciente a este autor. El método seguido en estos estudios es original y se define como “Índices verbales”.

El análisis comparativo del verbo español con otras lenguas románicas y germánicas, caracteriza una larga época en la investigación y se define como un propósito muy peculiar; así nace la “fisonomía lingüística”, que no sólo contaba las variantes verbales sino de todo el sistema lingüístico de las lenguas comparadas.

Como una derivación lógica del análisis lingüístico nace la investigación histórica, que busca en los orígenes del castellano su caracterización. La tesis sobre la “dualidad” castellana en los orígenes de nuestra lengua se afianza rápidamente.

El interés por los orígenes de la lengua, va unido al de la Edad Media, no sólo en sus aspectos históricos, sino también literarios. EL investigador en busca de una caracterización de Castilla la Nueva por fuerza debe introducirse en el conocimiento del Libro del Buen Amor. Así nace la Edición Crítica, el seguimiento biográfico del Arcipreste y también el interés por recrear su época de manera concreta y actual. Como conclusión casi inevitable, nacen los Festivales Medievales de Hita y todo el conjunto de temas medievales que van unidos a ellos...Seguirán ediciones críticas de La Celestina y de los distintos autores que caracterizan a la llamada literatura de Castilla la Nueva, sin olvidar su contraposición a la Épica de la vieja Castilla.

El interés por la lexicografía y muy especialmente por el vocabulario equívoco, tan fundamental en los autores medievales, se complementa con otro tema de investigación, aparentemente alejado, como el de la terminología científica-técnica, que dio origen al Centro de Terminología Científica-Técnica del Español (HISPANOTERM) vinculada con la Organización internacional INFOTERM.

La Lengua Hablada, y más concretamente el Coloquio, es una línea que paralelamente a la de caracterización fisonómica ha seguido el autor, durante muchos años. La estructura general del Coloquio como caracterización diferenciadora, está vinculada al propósito inicial, ya señalado. Las características del Habla de Madrid y de las Grandes Ciudades, que están en la base de programas de investigación internacionales, sobre estos temas, se complementan con una larga encuesta de más de dos años, que con ayuda de Televisión Española fue realizada por un equipo, bajo el título de LENGUA VIVA, este material de una enorme riqueza, permanece todavía sin terminar de investigar. El coloquio ha sido también llevado a un análisis literario, cuya nota más destacada es la que bajo el nombre de “Don Quijote como diálogo” plantea una nueva perspectiva de la obra cervantina, que ha sido recogida internacionalmente.

Quizá, el rasgo más importante de esta investigación sea el mantenimiento de unas líneas sostenidas desde su origen, junto al propósito, cada vez más intenso, de buscar una relación interdisciplinaria. Primero es el verbo, la caracterización en los autores literarios, la caracterización de los rasgos lingüísticos e

históricos de una región, la relación entre la lengua y la ciencia moderna y por último del contacto entre lo que significan los grandes sistemas de comunicación, los caminos en la historia y en la literatura, con el planteamiento técnico que busca acercarse a ingenieros y arqueólogos. Así nació el concepto mismo de “Caminería”, definido por el autor en el II Congreso Internacional de Caminería Hispánica de 1994. Hoy, este nuevo concepto no sólo ha servido de orientación para tres congresos, y otro que se prepara, sino para creación de Cátedras de Caminería en América y en fecha próxima en España.

Dentro de este campo en la investigación de los caminos y de su trascendencia humanística, destaca el largo trabajo sobre la Descripción y Cosmografía de España de Hernando Colón que, culminará en el próximo Congreso Internacional de Caminería Hispánica, con la edición del Mapa de España en el siglo XVI, en colaboración con el Instituto Geográfico Nacional.

La relación entre una investigación, de cualquier tipo que sea, y su posibilidad de creación literaria, supone el llegar al punto más extremo en el conocimiento de un tema, una obra o un autor, así como el interés por recrear el contorno físico, vinculado un tema literario, son procesos lógicos. En nuestro caso, el interés por recrear las condiciones históricas y los temas literarios de la Edad Media, han corrido paralelamente a nuestra investigación, reforzándola y permitiendo un acceso popular a los grandes temas de nuestra historia y de nuestra literatura.

Temas paralelos que muestran la dirección del trabajo de promoción cultural del solicitante ha sido su larga presencia en Televisión Española en torno a temas de lengua, Literatura e Historia durante más de veinte años.